

volkstheater frans boermans speelt
't is maar veur efkes

Portret van Frans Boermans, woordkunstenaar



volkstheater
frans boermans



DRANKEN & SPIJZEN

De Klep

Lekker lunchen, kan nu ook bij de Klep.

Woensdag t/m zondag v.a. 12:00 uur
Keizerstraat 13, 5911 JW Venlo

Betaalbaar comfort in uw huis!

SLIMME KETEL PLAN

EEN ONDERDEEL VAN DE FRAKU
MEER DAN 75 JAAR ERVARING!

Uw voordeel:

- ✓ Geen aanschafkosten
- ✓ Vast laag maandbedrag
- ✓ Inclusief standaard installatie
- ✓ 12 jaar comfort zonder extra kosten!
- ✓ Gratis handige Incomfort App
- ✓ Slimme zuinige A-label CV-ketel
- ✓ Inclusief onderhoud en reparatie!
- ✓ Nederlands kwaliteitsproduct

Vanaf €25,40 p.m.

www.slimmeketelplan.nl

Leef leefhebbers van 't Volkstheater

1917, ein jaor um neet te vergaete, blik 100 jaor later

Dit jaor waas 't op 8 juni persies einen ieëw geleje det de naamgaever van ós stichting 't laevesleech zoog, neteurlik neet weitende wie 't laeve van det klein menke zich ging teikene. Maar óndertösse wet de Venlonaer en de Limburger, jao zelfs "d'n Hollander", waal baeter!

Veur Venlo haet Frans Boermans hiel vuuel betekend. Ik dörft te zegge det hae ein van de wiechtigste pieliers is van de prachtige Venlose Vastelaovend dae noow nog altied gevierd wuurt en wao de Venlonaer zoëe gruuet op is, en terech ouk! Frans haet, as genne andere schriever Venlo as Vastelaovesstad op de kaart gezatte. De krach van zien leedjes zoot 'm in de eenvoud en slummigheid, en d'r waas nöriges 'n vorm van platte döbbelzinnigheid in te vinde. Idderein had geliek ein beeld beej zien leedjes die zoëe heerlik oet 't gewoeëne laeve kwame. Leedjes veur de ieëwigheid, want nog altied zingk gans Venlo en hiel de provincie zien leedjes. En dat zal altied zoëe blieve, want ouk de jeug, blage die um noeëts gekind hebbe, zinge zien leedjes meujtelos mei.

Naeve de Vastelaovend haet Frans neteurlik inkele prachtige Venlose Revues geschreve. Ouk dao wis hae de Venlonaere op neet te volge wies mei te pakke. Mit name dees revues en zien leefde veur "klein" teniel, zien de basis gewaes veur ós Volkstheater. En nog altied is hae ein groeëte bron van inspirasie veur ós. Gezeen waat woordkunstenaer Frans Boermans veur ós stad betekend haet, waas 't dan ouk neet verwónderlik det hae woort verkaoze tot Venlonaer van de 20e ieëw.

Dit jaor is 't dus ouk persies einen ieëw geleje det hae in zien weegske loog. Ein hiele goje raeje vónde weej, um zien laeve ens in beeld te bringe. Dao mei woort Sef Peeters op paad gesteurd. En euver kunstenaers gesproake, Sef is d'r ouk eine! Al gauw bleek det Frans Boermans neet bepaold ein mekkelik laeve haet gehad. Hoewaal hae beej de Venlonaere veural bekind steit um zien geistige vastelaovesleedjes en revues, waas veural zien jeug bes moeilik. 't Bleek veur Sef neet mekkelik um det good op pepeer te kriege en juus de nuuedige humor, wao Frans Boermans feltelik um bekind stónd, te verwerke in dit stök.

Óndertösse heb ik aevel waat flarde van rippetiesies gezeen en um ierlik te zien kreeg ik dao 't kiepeval al op de erm. Ik bin d'r dan ouk van euvртууг det 't **Is maar veur efkes** ein prachtige productie van ós Volkstheater geit waere. Gruuets bin ik op alle meiwerkers aan dit stök. Eine heerlike groep! En groeëten dank aan de familie Boermans, waovan weej alle meiwering hebbe gekrege.

Got óg d'r maar ens good veur zitte. Neem de zakdeuk mei en geneet van deze aovend of middaag. Bin getuge van waat veur eine biezoëndere en veural gewoeëne mins Frans Boermans waas! Gewoeëne eine biezoëndere mins alzoëe!

Vuuel plezeer!

René Dings
Veurzitter Volkstheater Frans Boermans



...beej BENDERS
VERS • MARKT • RESTAURANT
Mgr. Nolensplein 54, Venlo

ÉÉN UUR GRATIS PARKEREN

Bij besteding vanaf €35,- krijg je van maandag tot en met vrijdag één uur GRATIS parkeren op het Nolensplein cadeau

het beej Benders OPHAALPUNT
Haal je boodschappen makkelijk op met de auto.

- 1 Geef bij de kassa aan dat je gebruik wilt maken van het beej Benders ophaalpunt.
- 2 Vul het formulier in.
- 3 Parkeer bij het ophaalpunt aan de Parkstraat.
- 4 Bel aan, wij plaatsen vervolgens je boodschappen in je auto.

7 dagen per week geopend:
ma t/m vrij & zondag - 9:00-20:00 uur
Zaterdag - 8:00-20:00 uur

www.beejbenders.nl

PLUS
Benders Venlo - Blerick

Straelseweg 183,
5914 AL Venlo
Tel. 077-3514666

Vossenerlaan 78,
5924 AG Blerick
Tel. 077-3969344

7 dagen per week geopend:
ma t/m za van 8:00-21:00 uur - Zondag van 10:00-18:00 uur



Frans en Wim

*Twintig daag nao Frans Woort 'ne Wim gebaore
Dae beschreef Frans zienen droum
Al deurde det nog jaore*

*Moeder ik wil bij de revue
't Waas um neet gegaeve
Want wie hae nog ein menke waas
Leet moder al 't laeve*

*'t Is maar veur efkes
Dan kin se nao 't theater
Maar det efkes deurde ieëwig
En woort allein maar later*

*En wie ouk Wim 't tiedelike
Had ingeruuld veur det van altied
Brook Frans zien artistieke zón door
Kós hae zien theaterei waal kwiet*

*Catootje had 't heerlik röstig
In 't dörp wao Wim had gelaef
Maar in de Prins van Oranje
Woort de Butterfahrt belaeft*

*Zoe vuuel gedichte en gedachte
Begóste noow te laeve
Alles waat hae had en kreeg
Haet hae ós doorgegaeve*

*'t Haet efkes gedeurd
Hae had 't neet gedach
Maar al dees schoeëne wäörd
Zien net op tied gezag.*

*Waat 'nen tied
Met pien maar ouk plezeer
Och waas ik maar
Frans Boermans, woordkunstenaer*

Mark Wiene



volkstheater
frans boermans

Frans Boermans

di / wo / do
14 t/m 16 november

My Fair Lady
Met Esmée Dekker,
Chris Tates e.a.

Beleef de beste musical ooit gemaakt

Kenner en liefhebbers zijn het erover eens: 'My Fair Lady' is een van de beste musicals ooit. Het verhaal van de excentrieke professor, die de weddenschap aangaat om een eenvoudig bloemenmeisje om te toveren tot een lady in de Engelse society.

wo 29 november

Rowwen Hèze
Drie Kier Alaaf!

DRIE KIER ALAAF - RH -

Carnaval, A laaf you!

Tickets verkrijgbaar via www.maaspoort.nl
077 320 72 22

DE MAASPOORT THEATER & EVENTS

bijgeboekt

Smartphone reparatie

Scherf kapot?

Wij repareren je scherm, klaar terwijl je wacht!*

Vanaf **69,-**

Ook voor het vervangen van onderdelen zoals een accu kun je bij ons terecht! vanaf **39,-**

*Reparatieduur is afhankelijk van het type toestel
**Vraag een medewerker naar de prijzen, mogelijkheden en voorwaarden.

MediaMarkt Venlo

EETCAFÉ

DE ALDE MERT

HEERLIJK

Wille we nog kóffie?
Theu Boermans

Herinneringe aan gesprekke door de jaore haer tösse mien vader en mich euver de Venlose Revue. Wie iddere schriever waas pap in werkelikeheid eine man van weinig wäörd.

1978
Pap: Ze wille ein revue. Wao mó't det in godsnaam euver gaon?
Ik: Tja. Nou ja...waat dach ge van 1945 tot noow?
Pap: Hmm...
Ik: 'Ierste bedrief: Jaore 45-50, twieëde 50-60, derde 60-70, veerde 70-80.'
Pap: Aoh zoeë...
Ik: Met ein doorlopende familie dr' in en wat d'r allemaol zoeë umhaer hink.
Pap: Aoh zoeë...
Ik: Wederopbouw, processie, nije ginnerasie, en 't letste bedrief speelt dan vandaag d'n daag.
Pap: Hmm. Ik zal ens kieke. Wille we nog kóffie?

Twieë maond later loog 't teksbook op de kóffietaafel. Op 't titelblad stónd: 'Waat ennen Tied'

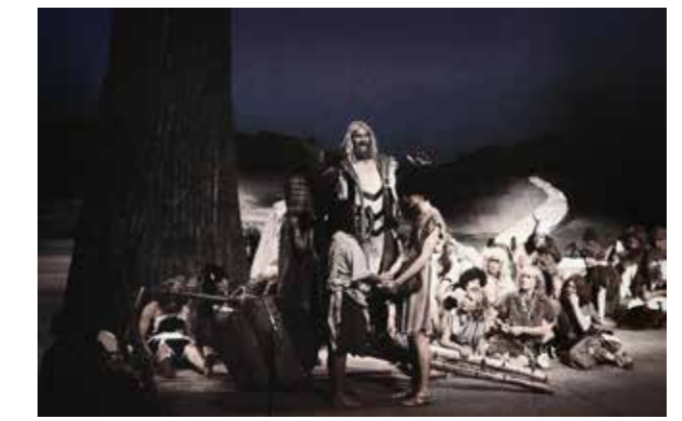
Pap: 'Weit neet of 't waat is huur! Einen houp flauweköl...'



1981
Pap: Ze wille d'r weer ein. Veur de äöpening van de nije Maaspoort
Ik: Aoh.
Pap: Waat noow? We kinne neet weer met dae'n oorlog aan kómme.
Ik: Nae. Nou ja...misschien mó'tte we nog vruger gaon zitte. Vanaaf de stichting van de stad tot noow?
Pap: De meins de Batave, de Middelieuwe en dan de Fransen tied...of zoeë iets?
Ik: Zoeë iets jao. En as veerde bedrief dan de äöpening van de Maaspoort zelf.
Pap: Aoh zoeë. En wie krieg ik det aanein?
Ik: Twieë archeologe in de bouwput van de Maaspoort die 't aanein lölle.
Pap: Hmm. Zal ens kieke. Wille we nog kóffie?
Ik: Maar dan wil ik waal echte paerd op de buun.

Twieë maond later loog 't teksbook op de kóffietaafel. Op 't titelblad stónd: 'Stel óg ens veur'

Pap: 'Weit neet of 't waat is huur! Einen houp flauweköl...'



1986
Pap: Ze wille d'r alweer ein.
Ik: Det vreesde ik al.
Pap: Wao mó't die in godsnaam nog euver gaon? We hebbe alles gehad.
Ik: Hmm...
Pap: ik dach misschien iets met piotte, maar det liek mich niks.
Ik: Piotte?
Pap: Huzare.
Ik: Aoh, zoeë...
Pap: D'r loog heej ein gans regiment. Haet Sjang Cornet nog beej gezaete...vandoe de Piottewei...



Ik: Aoh, nou det is toch ein prima idee... Dan kinne we toch...ein sjeke familie met eine zoon en ein deensmaedje..
Pap: ...die dan allebei verleeft zien op eine piot..
Ik: Precies
Pap: Det wurd dan waal einen houp paerd.
Ik: Nae, die laote we op stal. We hadde de letste kier tevuul keutels op de buun.
Pap: Hmm. Zal ens kieke. Wille we nog kóffie?

Twieë maond later loog 't teksbook op de kóffietaafel. Op 't titelblad stónd: 'Huzareslaaj'

Pap: 'Weit neet of 't waat is huur! Einen houp flauweköl...'



1990
Pap: Ze wille d'r alweer ein.
Ik: Ik heb 't gehuurd.
Pap: Ik weit niks mier.
Ik: Ik ouk neet.
Pap: Nou, dan zegge we det toch.
Ik: Nou...wach ef...kinne we deze kier neet 's waat gans anders doon?
Pap: Wie, anders?
Ik: Nou, ik dach...laote we druime...
Pap: Wach effe. Wille we nog kóffie?

Twieë maond later loog 't teksbook op de kóffietaafel. Op 't titelblad stónd: 'Det had ge gedruimp'

Pap: 'Weit neet of 't waat is huur! Einen houp flauweköl...'

'Det had ge gedruimp', de Venlose bewerking van 'A Midsummer Night's Dream' van William Shakespeare. Nao mien meining ein óngekind hoeëgtepunt in de Limburgse literatuur in elk opzich. Ik heb 't stök twieë kier geregisseerd, eine kier in Wenen in 't Burgtheater en d'n twieëde kier beej 't Nationale Theater in Den Haag en ik kin gen inkele vertaling/bewerking die 't orgineel van Shakespeare in poëtische zeggingskrach en brille zoeë evenaart as dees. 't Is ein meisterwerk, det gelaeze mó't waere um van zien kwaliteit te kinne genete.



1998
Pap: Ze wille weer...maar ik heb ze gezag det ik noow ech niks mier weit..
Ik: Hmm
Pap: Dus wille ze de allerierste weer truuk, zegge ze.
Ik: Det kin...maar dan mó't 't letste bedrief opniej geschreve waere..
Pap: Wie meins?
Ik: Det speelt zich toch noow aaf...
Pap: Oh zoeë...
Ik: En misschien kint ge 't aanein laote praote door 'ne verteller...
Pap: Eine verteller?
Ik: Of eine schriever. Dee Shakespeare ouk waal 's... dan zoot hae zichzelf op 't teniel...
Pap: Hmm. Ik zal ens kieke. Wille we nog kóffie?

Twieë maond later loog 't teksbook op de kóffietaafel. Op 't titelblad stónd: 'Waat ennen Tied II'

Pap: 'Weit neet of 't waat is huur! Einen houp flauweköl...'

Neet vuel later woord hae krank. Desóndanks hebbe we doorgewerk, verbaeterd, gecorrigeerd en veranderd. Dan leek 't sóms of hae vergoot det hae de première neet mier mei zoel make.

En de schriever zoot d'r in. En 't letste bedrief speulde in d'n hemel: aafdeiling Venlo.

Ik heb 't onmaetelike gelök en veurrech gehad um vier revue's van pap te meuge regissere en al doonde heb ik de de man liere kinne dae mich as vader dök ein raodsel waas. Ik lierde eine zeldzaam getalenteerde woordkunstenaer kinne, dae met ein groeët hert en meidedouge en met vuul leefde nao 't óndermaonse geploeter en geplaar van ós minse keek. Dae ós in zien leedjes en revue's dwóng um iers nao ószelf te kieke veur we emes anders de maot neme. En dae ós baovenal um ószelf leet lache. Want hae wis: zelfspot en zelfrelativering is de waore riekdóm veur eine mins. En hae had aan d'n lieve ondervónde det allein humor en verbeelding ós de zin in d'n ónzin, 't schoeëne in 't lillike en de waarheid in de illusie kan laote zien en ós ganse laeve daomei dragelik en mier dan de meujte waerd kan make. Det haet hae mich gelierd en toen ik det begreep woort mien vader veur mich ein aoep book. En ik veur um. En veur michzelf.

Theu Boermans



Zien teniel

't is maar veur efkes | 7.



Data en kaertjes

De oëtevinge zien in de Maaspoort in Venlo in de Frans Boermans Zaal.

Theater de Maaspoort
Alde Mert 30, 5911 HH Venlo

Tillefonisch risservere: 077-320 72 22 of
via internet: www.maaspoort.nl

De kaertjes koste € 23,50 veur de 1ste rang en € 21,00 veur de 2e rang (balkon), inclusief ein drenkske in de pauze, de garderobe en 't programmabukske.

Begintiëd s'aoeves um 20.30 oor en de matinee um 15.00 oor.

donderdag	02-11-2017	Première
vriedaag	03-11-2017	2e veurstelling
zaoterdaag	04-11-2017	3e veurstelling
zónaag	05-11-2017	4e veurstelling MATINEE
donderdag	09-11-2017	5e veurstelling
vriedaag	10-11-2017	6e veurstelling
zónaag	12-11-2017	7e veurstelling MATINEE
donderdag	16-11-2017	8e veurstelling
vriedaag	17-11-2017	9e veurstelling
donderdag	23-11-2017	10e veurstelling
vriedaag	24-11-2017	11e veurstelling
zaoterdaag	25-11-2017	12e veurstelling
zónaag	26-11-2017	13e veurstelling MATINEE
donderdag	30-11-2017	14e veurstelling
vriedaag	01-12-2017	15e veurstelling
zaoterdaag	02-12-2017	16e veurstelling
zónaag	03-12-2017	17e veurstelling MATINEE

Colofon

De stichting Volkstheater Frans Boermans is in 2003 opgericht met als doel om volkstheater in het plaatselijk dialect te organiseren.

Secretariaat:

Volkstheater Frans Boermans
Wilhelminastraat 1
5941 GJ Velden
Tel.: 077-4722313
volkstheater.venlo@gmail.com
www.volkstheater-venlo.nl

Het Volkstheater is lid van de Limburgse Federatie van Amateurtoneelverenigingen LFA

Uitgever: Stichting Volkstheater Frans Boermans
Oplage: 40.000 stuks
Verspreidingsgebied: Venlo, Blerick, Tegelen, Steyl, Belfeld, Velden, Lomm, en Arcen
Druk: Drukkerij Knoops Venlo
Vormgeving: Peer Coopmans
Fotografie: Lé Giesen
Redactie: Mark Wienen, Sef Peeters, Alwin Grijseels
Correctie en controle: Frans Boermans jr., Martin Doesborg

Deze krant is geschreven in het Venloos, één van de Limburgse dialecten in het Nederlandse taalgebied. Wij gebruiken de spelling 2003 voor Limburgse streektaalen. Hoewel de informatie in deze uitgave met zorg is samengesteld en gecontroleerd, sluit de uitgever uitdrukkelijk iedere aansprakelijkheid voor eventuele onjuistheden en/of onvolledigheid van de verstrekte gegevens uit. Druk en zetfouten voorbehouden.

Kunszinnige leiding:

Schriever: Sef Peeters
Regie: Marnix Mulder
Regie-assistent: Hanneke Maassen
Regie-assistent kinder: Ine van der Vorst
Meziek: Wim Naus
Vormgeving: Marga Kuijpers
Productieleiding: Frans Boermans jr.
Theateradvies: Theu Boermans

Achter 't dook:

Decor: Frans Verheijen, Gé Jacobs, Henk van Ekelenburg, Huub van Gasselt, Jac Goumans, Jan Bakker, Jos Martens, Marga Kuijpers, Peter Luiken, Ruud Basten
Kleier en rekvisiete: Anny Peeters, Gon Doesborg, Marian v.d. Ham, Miep Hauzer, Rini Gatzen

Sjmienk en kapwerk: Peter Croonen, Els Verberkt, Josje Wolters, Hennie Gubbels

Marina Linssen, Regi Goumans

Verzörging: Els van Hoorn, Hennie Gubbels, Regi Goumans, Wil Kuhlmann

PR: Mark Wienen, Clim de Boer, Patty Penders, Peer Coopmans

Fotograaf: Lé Giesen

Bestuur: René Dings, Frans Boermans, Martin Doesborg, Peter Jacobs, Sef Peeters, Twan Hauzer

Op de buhne:

Speulers: Alwin Grijseels, Anne-marie Verberkt, Anny Peeters, Claar Boots-Hinssen, Daan Wijnen, Frederik Peeters, Froukje Janssen, Hay van Hoorn, Ine van der Vorst, Jana Peeters, Joop Aerdts, Joost Bogaerts, Juul Stokbroekx, Kim Boots, Livia Lamers, Loeke Seelen, Lottie Boermans, Mariëlle Billekens, Marit de Grip, Maud Jansen, Maud Lucker

Max Peuten, Mirjam Alders, Petro Janssen, Robert Bouten, Roland Peeters, Sef Peeters, Sien Lamberts, Tessa Hinssen



De veurstelling



De veurstelling

FLOS

VORMGEVING

ONDERHOUD & DECORATIEF SCHILDERWERK

Mob: 06-18033159 / Email: info@flos-vormgeving.nl

LAMERS
banketbakkerij

Een gezellig dagje uit met de hele familie bij Leurs!

LA PIAZZA LEURS

Stel je eigen verse pizza of pasta samen in ons nieuwe Italiaanse restaurant!

A sparkling Christmas

LEURS tuincentrum elke zondag open
STRAELSEWEG 370 VENLO WWW.LEURS.NL

NIEUW!

Onze kerstshow is van 28 sept. t/m 7 jan. geopend!

* Het is tijd om de auto te wassen!

Meer dan autowassen alleen!
WASH DRIVE IN
HORSTERWEG
Horsterweg 380, Venlo-Blerick T 077-3870415 www.washdrivein.nl

ALS JE GOED TONEEL WILT ZIEN...

Xie eyewear | Klaasstraat 19, 5911 NJ Venlo | 077-3541563 | xie@xie.nl | www.xie.nl

De kuns um met ein paar wäörd hiel vuuel te zegge

Zenger, arrangeur en kómpenis vertelle

Um effe veur tieën in de morges betraeje weej heilige grónd; ein hoeve naeve de kepèl van Pater Carel in Munstergelaen, oftewaal Studio Theelen. Veur óndergeteikende ein waore aopenbaring, veur de res van 't gezelschap (Wiel Vestjens en Wim Roeffen) gesneje kook. Want zeej makde al óntelbare kiere de gank nao 't zuje. Net wie Frans Boermans in de jaore sestig wies negetig van de vurrige ieëw.

Weej zitte al efkes aan de kóffie in 't nostalgische kefeegeedeilte van de hoeve, as Jan Theelen binnevelt. As hae ós de hand haet geschód, zet hae zich aan de taofel d'r beej en houwt metein van wíek. "Frans, det waas eine hiele fijne man. Introvert, serieus maar ouk vol humor. En weej hadde eine klik. Al vanaaf 't moment det hae heej binneleep met Thuur Luxembourg (zien zwaoger) waas 't geveul good. In 1967 kwame zeej nao de studio um de LP 'Zing nog ens' op te neme. Nao dees kinnesmaking kwame zeej in 1976 truuk en volgde d'r ein jaorelange intensieve samewerking die rissulteerde in eine schat aan muzikale meesterwerke. Frans schreef de tekste, Thuur meestal de meziek en ik zörgde det 't gehiel de oetintelike vorm kreeg". Gevraog nao zienen inbring vergeliek hae zich met 'ne kok; "Ik kreeg de ingrediënte en kaokde dao ein heerlik gerech van, met mien eige saus d'r euverhaer. Maar altied in euvereinsumming met de schriever van 't recep."

Wiel Vestjens haolt de talloze bezeuke aan die Frans um brach um euver ein niej nummer te praote. Of 't wat waas, anders meus hae 't maar wegmiete. En 't waas altied wat. Wiel haet metein 'ne teks paraat:

Ik heb ein hiel gezónde kwaol, wao mei ik bes de hónderd haol. Op elf November kump op slaag, det joeksig kwáólke veur d'n daag. Ik zeen ouk waal, dao is niks beej, haos ederein, dae haet det heej. Want wet geej, det kump dao vandaan, d'n eine stik d'n andere aan. Wie ik d'n dokter vroeg um raod, toen woort hae bes ein bietje kwaol. Hae zag: De wets neet waas se zaes, want bin maar blij des se det haes.

"Frans Boermans, astebleef" zaet Wiel.

"'t Klónk allemaol hiel logisch", vólt Wim um aan. „De opbouw van de zinne, de refraine, de riem. As de wäörd door Frans geschrewe ware, dan volgde de meziek d'r haos vanzelf oet. En 't ware allemaol verhäölkes, met de clou aan 't ind."

Wim haet vuuel van Frans gelierd. "Ein van de wieze lesse die mich is beejgebleve gebroek ik nog altied: de mós zinge wie se spriks".

Weej hadde nog zoeë vuuel gewild, weej hadde wins nao wins, Dae'n drang nao mier wuurt noeëts gestild, zoeë is toch eder mins.

"De kuns um met ein paar wäörd hiel vuuel te zegge", zaet Wiel. "Det waas ouk teikenend veur 't rippertoire van Frans Boermans. Simpele alledaagse zake die idder moment van d'n daag in um opkwame. En die hae dan metein op ziene blocnote (dae altied op taofel loog) noeteerde."

Van de ierste kósmoel wies 't fleske. Van Isabella wies Josefien en van mien linker- wies mien rechterbein.

Wiel vervolgt: "De zes euverwinninge die Boermans op 't LVK behaalde, zeie um neet zoe vuuel. Hae vóndt det edere plaats zien eige dialek en leedjes had en det die neet órges anders thoes hoorte." Wim merk op det in de beginjaore 't LVK nog gaar neet zoeë groeët waas. "Det woort allein op de radio oetgezónde en dao woort neet ens live gezónde, maar plaetjes gedreid. Weej zien d'r eine kier met z'n zesse names Venlo haer gewaes: Frans, Wiel en ik met ós vrouwe. Wie anders is det noow!?"

Tot slot haet Jan nog ein moeëje anecdote; "In d'n aanloup nao de ierste -door Frans geschrewe- revue in 1980 zag hae taegde de acteurs; 'Bring astebleef óg familie mei, dan zitte d'r tenminste waat minse in de zaal.' Veur de kaartverkoup stond d'r ein rie van dreej kilomater veur de Prins van Oranje en de geplande dreej veurstellinge woorte d'r oetintelik tweeëntwintig! Det goof precies 't verschil aan wie Frans Boermans euver zichzelf dach en wie de minse in Venlo euver um dachte."

En zoeë wie al in dees ierste revue bezónde woort: "Waat vluug d'n tied, waat vluug d'n tied, zoeë heb ik um nog noeëts zeen vlege..." 't Waas eine prachtige morges dao in Munstergelaen. Ik woel det ik alle verhaole in dit stök had kinne verwerke. Maar dao heb ik te vuuel wäörd veur nuuedig. Ik waal....

Mark Wienen



Wiel Vestjens (81) vastelaoveszenger en revue-acteur. Zóng vanaaf 1976 leedjes van Boermans waomei ze 6 x 't LVK wónne. Speulde in al zien 5 revues. Winnaer Golde Narrekap 2017 (SLV).

Jan Theelen (78) beroepsmuzikant, arrangeur en producer. Sinds 1976 vaste arrangeur van Boermans. Wón in 2007 de Oeuvre-Priës van 't Limburgs Leed.

Wim Roeffen (69) muzikant, kómpenis, tekstdichter, arrangeur, docent en dirigent. Vanaaf 1975 incidenteel en vanaaf 1993 vaste kómpenis van Boermans. Winnaer LVK met Boermans (2000). Jocusprins (1995).

Vrind van 't Volkstheater
Wilt geej vrind of vrindin van 't Volkstheater waere?

Weej hebbe óg hard nuuedig um regemaotig 'n niej stök op de plenk te bringe
Speul met ós mei en steun ós met 'n jaarlikse schinking vanaaf € 25,00
Gaef óg op via de email: volkstheater.venlo@gmail.com
In maart 2018 krieg geej van ós 'ne breek veur de beejdrage, en de datums van de volgende oetveuringe.

Waat kint geej van ós verwachte?

- weej halde óg op de huuegte van al ós activiteite.
- geej kint met veurrang kaertjes koupe veur de beste genummerde plaatse
- ózzen ieëwigen dank en waardering veur óg beejdrage aan 't in stand halde van ein stök Venlose volkscultuur



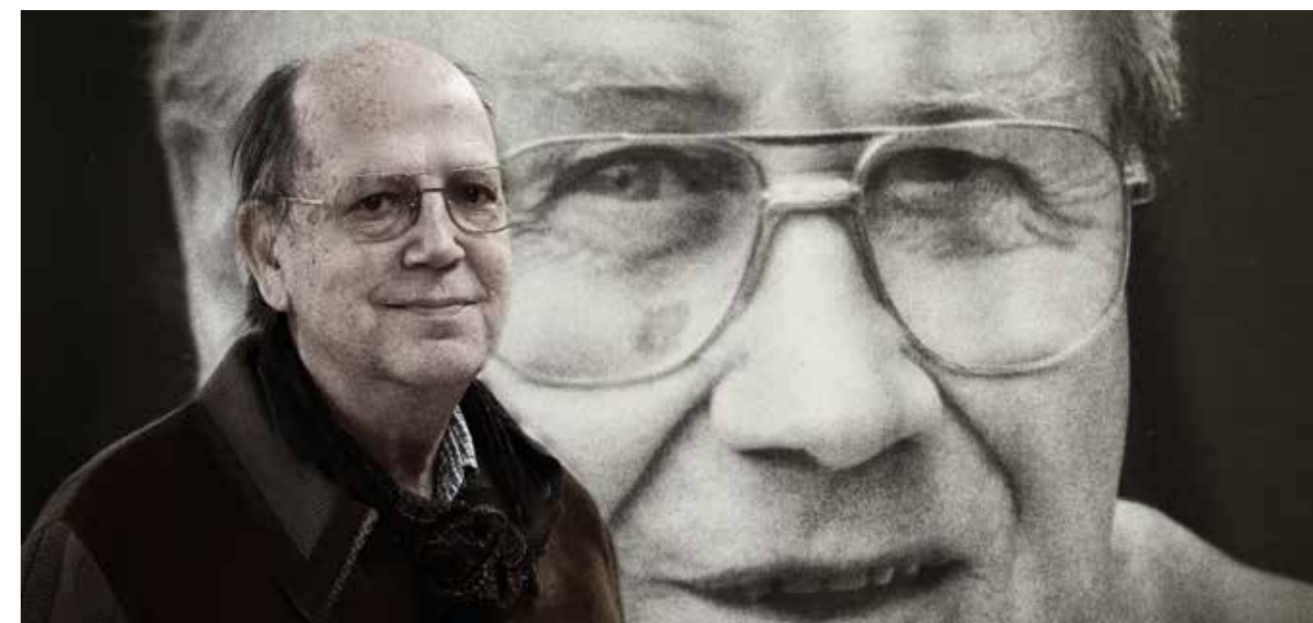
Ziene meziek



“Schrief maar ens ‘n stök euver Frans Boermans”

Met dees wäörd woort ik door ‘t bestuur van Volkstheater Frans Boermans op paad gesteurd

‘n Tenielstök schriev euver ‘t laeve van Frans Boermans is gen sincere. ‘n Boeiend theaterstök schriev euver emes dae 100 jaor geleje is geboare en 81 is gewaore, wao mós se beginne? Gelökkig is d’r vuuel euver Frans bekind en zien kinder kinne eure pap laeventig veur mich oetteikene. Ouk de broor van Frans, ome Theo, laef nog en um te beginne zien Frans junior en ik met um en met ‘n tas kóffie d’r ens good veur gaon zitte. Ome Theo zit vol verhaole, euver d’n oorlog en zien belaevenisse in Indië, maar euver Frans wis hae zich neet zoeë vuuel te herinere. As kinder zien ze waeges kregte van eur moder los van mekaar beej familie óndergebrach. Dao begint ‘t verhaal. Waat zich vaerder in ‘t laeve van Frans haet aafgespeuld, haalde ik veur ‘n deil oet ‘n prachtige biografie: “Theater van ‘t laeve”, geschreve door Adri Gorissen. ‘t Meiste heb ik van de kinder: Frans, Lottie, Loek, Marly en met name Theu, hebbe mich laote zien wie Frans in ‘t laeve stónd en waat eur vader veur eur beteikend haet.



‘ne Groeëte berg informatie, maar wie bring se det op de planke? Wie mak se dao ‘n tenielstök van wao de minse van zegge: “Dit had ik neet wille misse”?

Ik bin maar gewoeën veuraan begós, beej det menke van zeve jaor. Al vlot wuurt dudelik det Fransje gaer aan

‘t theater wilt. As zeve-jäörige knaap speelt hae póp-pekas. As 80-jäörige opa schrief hae zien letste revue en alles waat dao tósse in gebeurt is de meuje waard um d’r ‘n spannend, humoristisch en emotioneel verhaal van te make.

‘t Resultaat meug d’r zien, “ ‘t Is maar veur efkes” heb ik met trots en vertrouwe aafgegeave aan ózze kundige regisseur Marnix Mulder.

Sef Peeters

784 PRODUCTS
18.598 DOCUMENTS
1 PARTNER

Weej schriev gen revue of vastelaovesleedje Aevel veur ein inklaoring, oetklaoring of ein T-tje Mót ge beej ós zien

GASTON SCHUL
Customs & Trade Control

1795-2017

Als Mathias Boermans op 18 Oktober 1795 zich als zelfstandig zilversmid vestigt, kan hij onmogelijk vermoeden dat hiermee de grondslag werd gelegd voor een bedrijf dat 222 jaar later nog altijd door een edelsmid Boermans en inmiddels 6e generatie geleid wordt. Van Lomstraat, Kerkstraat naar Klaasstraat; van stavelli tot toonbank; van werkplaats tot winkel. En wat voor een winkel...

In de loop van de vele jaren komt het accent hoofdzakelijk te liggen op juwelen - sieraden - parels en horloges, waarbij de kernwaarden: vertrouwen, kwaliteit, integriteit en exclusiviteit hoog in het vaandel staan. Kernwaarden die de klankkleur bepalen in ons prachtig juweliersbedrijf en goudsmids- en horlogeatelier. Het Hofleverancierschap bij gelegenheid van ons 200 jarig bestaan is de bevestiging hiervan en de Kroon op 6 generaties Boermans en onze springlevende kernwaarden!

BOERMANS



‘t Is maar veur efkes

De regisseur euver ein golde veurstelling

Dit is mijn vierde voorstelling die ik maak met het Volkstheater Frans Boermans, en wat voor een! Een voorstelling over de naamgeving van het Volkstheater in Venlo. De zo bescheiden persoon die Frans Boermans was, komt in deze voorstelling tot leven. Iemand die met zijn revues en met zijn talloze liedjes zo veel voor Venlo betekend. Het is voor mij een eer om dat te mogen regisseren. De spelersploeg was nog nooit zo groot, de complexiteit van de decors en de kleding nooit zo divers en het muzikale geweld was nog nooit zo prachtig. Hoe vertel je een levensverhaal van iemand die zelf zo veel betekend heeft en in feite nog steeds betekent voor de inwoners van Venlo? Dit kan alleen maar met heel veel liefde gebeuren. Het script dat door Sef Peters is geschreven en door “zoon van” Theu Boermans van zeer veel mooie details is voorzien, komt straks in de Frans Boermanszaal tot leven. Alles wordt tijdens de repetities nog extra gevoed door de aanwezigheid van speelster Lottie en projectleider Frans Boermans. Het mooie en melancholieke van de tekstdichter Boermans heeft zijn grondslag in een bewogen leven. Voor Venlo geeft dit een inzicht in hoe

het leven van een zo bescheiden man gestuurd kan worden door onverwachte, mooie en droevige momenten. Naast humor zal ook ontroering en grote rol spelen. Iedere repetitie vinden we kleine stukjes goud, en die moeten er toe leiden dat het publiek straks een gouden voorstelling te zien zal krijgen. Naast een mooi beeld van de man Frans Boermans nemen we het publiek ook mee naar lang vervlogen tijden, het begin van theater in Venlo, de tweede wereldoorlog, het begin van de revues en de korte periode op het eiland Curaçao.

Alle medewerkers aan deze productie hebben twee dingen gemeen: de liefde voor Frans Boermans en de liefde voor volkstheater. En de bijzondere combinatie van deze twee elementen zullen er voor zorgen dat het publiek een waarlijk bijzondere voorstelling te zien zal krijgen.

Dat is voor mij naast een enorme eer ook een waar genoegen om te mogen maken.

Marnix Mulder



Al 70 jaor ein begrip in Noord-Limburg!

leech oet... spot aan!

J. SIEBEN ELECTRO

Leutherweg 48 a
5915 CJ Venlo
Telefoon (077) 351 40 92

UNETO-VNI

mayway
je tweede huid

Nieuw in onze collectie: Mey voor mannen!

defictsmokerverlo.nl
Leutherweg 72
T 077-6001113

Accu 13 Ah !!

Vogue infinity e-bike dames middenmoter v.a. € 1.729,-

Wae mak ‘t meugelik

Rabobank Venlo e.o. HOUFSPONSOR
Aeternus bedrijfsfinancier
Alde Mert aete en drinke
Banket Schoem Panninge
Banketbakkerie Lamers
Bavaria Beer
Beej Benders
BiBUDDi milieuvrintelik speelgoed
Bisschops Schilderwerke
Café de Klep
Café-Restaurant Central
Canters Coaching loupbaanóntwikkeling
Carriëra Damesmoëde
CityCinema
De Fietsemaker Venlo
De Kievit Verhoezinge
De Lokaend antiquiteit
Doensen Sfeerhaarde & Bouwbedrijf
Drogisterie Parfumerie Seuren
Drökkerie Knoops
Foto Kino Linders
Fraku installatiebedrijf

Full Account accountants
Fysiotherapie Groenveld
Galerie de Hoeve
Gasservice Venlo installatietechniek
Gaston Schul douane en handelskóntróne
Geven schoonmoëde
Haorspecialzaak Cabello Remund
Hendriks Wild- en gevogelte
In d’n Dorstigen Haen Café-Restaurant
Jacobs Verzekeringe
José Dückers Gelaegenheidskleiding
Juwelier Boermans
KEM Venlo horeca-adviseurs
Klaver Automobiele Blierik
Leon Bastiaans Grondzuugtechniek
Leurs Tuincentrum
MayWay Lingerie
Media Mert Venlo
Nellissen Juwelen
Olympia Oetzendburo
Pasch kaoke, aete en woeëne
Peijs Verpakkinge

Peter Jacobs Administrasiekantoor
Plus Mert Benders
Restaurant Cabillaud
RSS Daak- & Railbeveiliging
Schilderie Marga decor en decoraties
Schildersbedrijf Flos
Sieben Electro
Slegterie Schreinemachers
Stinissen Service rioolreiniging en aanleg
Taxi van Bommel
Theater de Maaspoort
Theewen Keultechniek
Vaes & Linthorst executive staffing
Verkiërschoel Ruud Rutten
VeTeBe makelaer
Veur de Zaak advocaote
Wash Drive In Horsterwaeg
Xie Eyewear

Inkele anonieme gaevers
Dialekvereniging Veldeke Venlo
Vrindes en donateus van ‘t Volkstheater



De veurstelling

Is ut good, dan is 't neet veur efkes, maar veur altied!

Want net as 't Is maar veur efkes is auk Mary Poppins in 2018 te zeen beej CityCinema!

Auk veur opera- & balletveurstellinge, rechstreeks vanoet ut Royal Opera House in London.

Service bioscoop **CITYCINEMA**
Luxor luxorreuver.nl | citycinema.nl | Alg. tel. 077 4741234

OMDAT HET BEWEZEN ANDERS KAN

Liyar
Limburgse Handwerken
Gespecialiseerd specialist

NATUURSLAGERIJ

Schreinemachers

Gasthuisstraat 3 – VENLO - (077) 3513239
info@partnerinfood.nl - www.partnerinfood.nl

“'t Wuurt ein hiele oetdaging”

De decorbouwers

Aan 't waard is Marga Kuijpers, verantwoordelik veur de vormgeving van 't decor. Marga is vanaaf de allerierste produktie betrokke beej Volkstheater Frans Boermans. In 't begin as decorschilder, maar vanaaf 'Sjraar de Clochard' in 2009 ouk as hoofverantwoordelike.

“Dit jaor is ech anders as andere jaore. 't Groeëte verschil zit um in de setting. Andere jaore speulde de veurstelling haos gans op ein lokasie, zoeë wie beej 't Patternaat of beej De Floddergats. Toen waas de opdrach simpel; bouw 'n Patternaat of bouw 'n Folddergats. Det wil neet zegge det 't bouwe niks veurstelde, intaegendeil zelfs. Maar dit jaor speult de veurstelling zich aaf op ongeveer 30 verschillende plekke. Van kelder wies kapperszaak, van gats wies gashoes. Det beteikent det 't decor neet zoeë groeët of zoeë oetgewerk is as beej de andere veurstellinge.

't Geit d'r in dees veurstelling um met zoeë weinig meugelik decorstökke zoeë vuuel meugelik oet te beelde. Dao kump ouk nog ens beej det weej zónder changeurs werke; de speulers zette zelf de stökke neer en neme ze ouk weer mei van de bühne aaf. Daorum mótte die hengig in mekaar zitte. En det meug ik prakkezere.”

“Wie begint geej eigelik aan zó 'n produktie?” Marga leet oet: “Marnix (de regisseur) haet met Sef (de schriever) euverleg gehad wie de scenes d'r oët mótte zeen. Dan kump Marnix beej mich en vertelt waat hae veur decors in gedachte haet en waat d'r in mótt gebeure. Ik gaon dan teikene um ein beeld te krieger en euverleg dan met de manne (Marga neump zien decorbouwers altied zien

manne). Zeej kinne dan ouk nog veurstelle doon um zake te verbaetere, en dan gaon weej bouwe. Marnix haet altied 't letste waard. As hae vindt det 't neet in 't stök pas, wuurt 't veranderd’.

“Kump det waal ens veur?” Marga twiefelt effe want 't kin neet te vuuel pries gaeve. 't Traejt neet in detail. “D'r is ein groeët decorstök. Wie Marnix det zoog zag hae: ‘Erg mooi maar ik had toch iets anders in gedachten.’ Bleek det de scene gans veranderd waas. En det veranderde 't decorstök zoeë erg, det weej det maar aafgebroeke hebbe en ein niej hebbe gebouwd.”

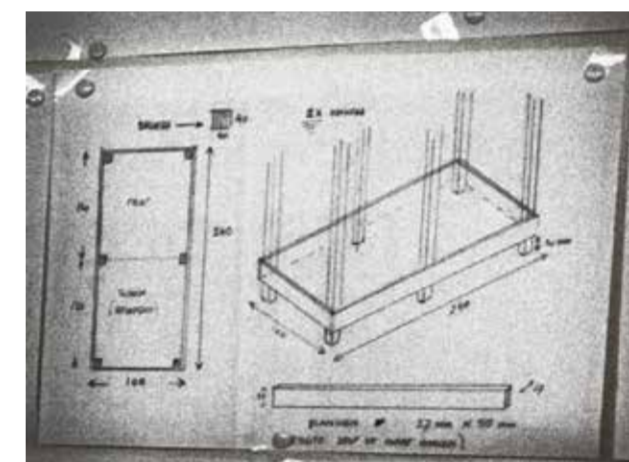
Um te bekieke wie weej de stökke op de bühne krieger en wao weej alles neer kinne zette, hebbe weej kóntak met minse van de Maaspoort.

En umdet we vuuel scenes hebbe op verschillende lokasies, is de beleechting erg belangriek. Door idderskier maar ein deel van de bühne te beleechte, kan flot van decor gewisseld waere. Maar daoveur mótte hiele goje aafsproeke gemak waere. Dus weej hebbe intensiever kóntak as beej andere veurstellinge.”

Al met al is 't belangriek det d'r ein goje wisselwerking tösse de regisseur, de minse van de Maaspoort en de vormgaveer is. Aevel 't allerbelangriekste vindt Marga de ónderlinge samenwerking van en met de manne. “Doordet zeej det met zoevuuel plezier en begeistering doon, is dit alles meugelik.”

En of alle puzzelstökskes in mekaar passe, det zeen weej pas beej de ierste veurstelling.

Mark Wienen



Venloosch Alt
NIEUWE RECEPTUUR EN WINNAAR ZILVEREN EUROPEAN BEER STAR 2017

THE EUROPEAN BEER STAR 2017
BEST TASTING SILVER STAR

www.haarspecialzaakcabello.nl

Levering via alle zorgverzekeringen SEMH en ANKO gecertificeerd

Haarspecialzaak
CABELLO
Voor medisch en modisch

De grootste specialzaak van Limburg in haarwerk en hoofdbedekkingen.

Maak vrijblijvend een keuze uit meer dan 100 modellen en kleuren.

Onderscheidend in kwaliteit, service en keuze.

Schuitenberg 35, Roermond. 0475-317133

Geneet van de veurstelling!

theater decor
muurschilderingen
aquarellen

portretten
illustraties
decoraties

schilderie
Marga Kuijpers - Hermans
Telefoon 077 - 352 21 05
schilderie@home.nl

MARGA

www.schilderie.nl

ADVOCATEN MET ONDERNEMERSBLOED

UIT VENLO MET EEN ROTTERDAMSE INSLAG

MARIVONNE VAN KRALINGEN IS ROTTERDAMSE DIE IN VENLO WERKT. ROB DE HAIR IS VENLONAAR DIE IN ROTTERDAM HET VAK LEERDE.

Daarmee verenigen we dat wat ondernemers uit beide steden sterk maakt; Een non-nonsense mentaliteit. Geen woorden maar daden. Oplossingen in plaats van vage adviezen. Bij ons kunt u als ondernemer gewoon binnenlopen of ons even bellen. De meter gaat echt niet gelijk lopen. Wij zijn specialisten; onze antwoorden concreet en duidelijk. Als ondernemer wil je nu eenmaal weten waar je aan toe bent.

Noorderpoort 9 - 5916 PJ Venlo - 077 206 80 00 - info@voordezaak.nl - voordezaak.nl

VOOR DE ZAAK
NON-NONSENSE ADVOCATEN

“Ein moeëj tapijtje...”

De muzikale umliesting

Wim Naus, muzikant, arrangeur en componis haet de letste zeve jaor van 't laeve van Frans meigemak as ziene schoeënzoon. Boete det zeej same ein inkel leedje hebbe gemak, hebbe zeej veural vuuel euver meziek, 't make van leedjes en arrangemente gepraot. Wim vertelt.



“Wie Frans aan 't ind van zien laeve in 't gashoes loog, vroeg hae mich um pen en peeper te pakke. Hae dikteer de mich toen oet de kop ein niej leedje met dreej verzeer. Ein melodie zoel we de kier d'r op same gaon oetwerke; 't is d'r neet mier van gekómme...”

De veurstelling, jao wao mótt ik beginne? In oetveurig euverleg met Marnix heb ik d'r veur gekaoze um deze kier de meziek veural te gebroeke um de scènes te óndersteune.

't Is maar veur efkes' is ein stök det sterk wisselt van sferre; 'n stök met eine lach en ein traon. Tösse, maar dök ouk tiedes 't tenielspel, zal ik met de piano de scènes umlieste met meziek.

Speciaal daoveur heb ik motiefjes gekómponneerd die ik in iddere sfeer kan gebroeke.



De eine kier in mineur -, de andere kier in ein bleije - of romantische stumming. Dees kleine stökskes meziek kómme dökker truuk zoedet zeej veur 't publiek herkinbaar waere. Daodoor óntsteit d'r ein verbinding, ein sahangend gehiel.

De merks det tiedes de repetitie de speulers d'r iers effe aan mótte winne, maar al flot wuurt ein muzikale óndersteuning ein moeëj tapijtje... Daonaeve hebbe Sef Peeters, Frans Boermans jr. en ik ouk nog ein inkel leedje gemak.

Natuurlik zulle we 't oeuvre van Frans zien leedjes ouk inzette, maar det blief nog ein groeëte verrassing...”

Wim Naus



De veurstelling

't is maar veur efkes | 15.



120 jaar
bankieren



't Is maar
veur efkes

Rabobank Venlo e.o. Hoofdsponsor van Volkstheater Frans Boermans

Van ontwikkelingen in de maatschappij, naar de klantvragen van nu. Veel zaken zijn door de jaren heen sterk veranderd. Maar onze coöperatieve gedachte is altijd gelijk gebleven. Al 120 jaar leveren wij op betrokken wijze een bijdrage aan de vorming en onderhoud van een collectieve identiteit, het gevoel en besef met anderen een gemeenschap te vormen. Cultuur is belangrijk voor de leefbaarheid van iedere gemeenschap. Een gemeenschap die dynamisch is, een uniek verleden heeft, maar vooral ook een toekomst. Daarom zijn wij hoofdsponsor van Volkstheater Frans Boermans.

Al maanden zetten de mensen achter de coulissen, de technici en de acteurs en actrices op het toneel zich in om van 't Is maar veur efkes een succes te maken. Zodat wij allemaal kunnen genieten van een mooie toneelvoorstelling. Dat is wat je noemt een aandeel in elkaar.

www.rabobank.nl/venlo

Een aandeel in elkaar



Rabobank
Venlo e.o.